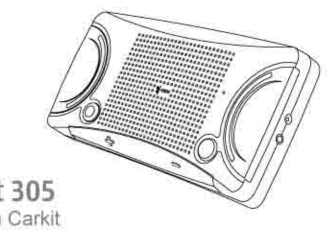


i.Carkit 305

Bluetooth Carkit

User Guide

Bluetooth

English 3-26
繁體中文 27-50
简体中文... 51-73
Pedoman Pengguna 74-99
Thai 100-123

Contents

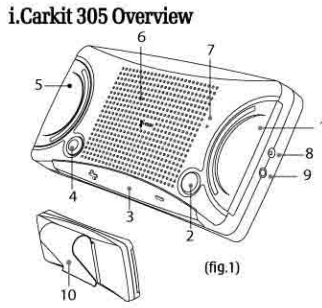
Product Specifications -- 4
i.Carkit 305 Overview -- 5
Getting Started -- 6
Charging Your Carkit -- 6-7
Installing Your Carkit -- 8
Indicator Light -- 9-10
Pairing Your Carkit with a Mobile Phone -- 10-11
Using Your Carkit -- 11-15
Resetting Your Carkit / Removing the Pairing History -- 16
Troubleshooting -- 17-18
Safety Information -- 19-20
Care and Maintenance -- 21-22
Declaration of Conformity -- 22

Product Specifications

Bluetooth Specification:	v2.1 + EDR Class 2
Bluetooth Profiles Supported:	Headset and Handsfree
Speaker Power:	1.5 watts
Range of Frequency:	2.4GHz spectrum
Nominal Charging Time:	Within 4 hours
Talk Time*:	Up to 8 hours
Standby Time*:	Up to 800 hours
Dimensions:	79 (L) x 38 (W) x 12 (H) mm
Dimensions:	3.11" (L) x 1.50" (W) x 0.47" (T) inch
Weight:	90 grams / 3.17oz

* may vary due to the user's habit, different modes of operation, and mobile phone settings.

i.Carkit 305 Overview



(fig.1)

1. Multi-function Button (MFB)
   - Power On / Off
   - Pair with mobile phone
   - Answer call
   - Last number redial
   - Voice dialing
2. Mute Button
3. Volume Up/Down Button
   - Adjust volume up or down
   - transfer a call
4. Status Indicator
5. End/Reject Call Button
6. Speaker
7. Microphone
8. Charging Socket
9. 3.5mm Line Out Socket
10. Detachable Visor Clip

Getting Started

To use your i.Carkit 305 Bluetooth carkit ("carkit"), please follow the steps below:

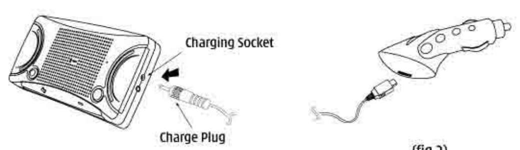
1. Ensure your carkit is fully charged.
2. Pair your charged carkit with a Bluetooth-enabled mobile phone.

Charging Your Carkit

The carkit comes with a built-in rechargeable battery. Prior to using the carkit for the first time, it is recommended to fully charge the battery.

1) Insert the car charger into the car cigarette socket
2) Plug the USB charging cable into the car charger USB slot
3) Connect the USB charging cable into the carkit charging socket as shown in the figure.

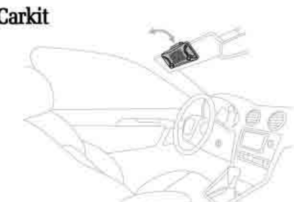
Charging Your Carkit



(fig.2)

Use only the supplied charger / USB charging cable to charge the carkit.

Installing Your Carkit



(fig.3)

To install your carkit, you should first slide the metal visor clip onto the carkit, and then secure the carkit to the sun visor in your car as shown. You may slide the clip onto the carkit in both directions for different driving conditions.

Indicator Light

Carkit Status	Status Indicator Light (fig.1)
Charging (OFF MODE)	Solid Red
Fully charged (OFF MODE)	The light turns off
Low battery	Flash Red and short beep every minute
Out of battery	The light turns off
Charging (STANDBY MODE)	Solid Red with Blue flash in every 8 seconds
Fully charged (STANDBY MODE)	Flash blue
Out of Range	Long beep, flash purple 3 times and then flash blue (repeat every 15 seconds)

- **Charging indication will be delayed for a few seconds if the carkit has not been used for a long time or the battery is drained.**
- **4 hours are required to fully charge the carkit.**

Indicator Light

Talk and Standby Time

A fully charged battery can offer up to 8 hours of talk time and up to 800 hours of standby time. The carkit remains in standby mode after being turned on.

Pairing Your Carkit with a Bluetooth Mobile Phone

1) Ensure the carkit is off.
2) To activate the pairing mode, press and hold the carkit's MFB for 8 seconds without releasing your finger until its status indicator flashes blue and red light alternately.
3) Activate your mobile phone's Bluetooth, search Bluetooth devices, select "i.Carkit 305" and enter the passcode "0000". When the pairing is completed, the carkit's status indicator will flash blue light rapidly five times.

Pairing Your Carkit with a Bluetooth Mobile Phone

If the pairing cannot be completed within 3 minutes after the pairing mode has been activated, the carkit's status indicator will flash purple rapidly 5 times and then turns to standby mode. Repeat steps 1 to 3 to pair both devices again.

Using your Carkit

Function	Button	Audio	Status Indicator
Power ON	Press and hold the MFB for 2 seconds	Short beep	Flash blue light 3 times
When you turn on your carkit for the first time, the carkit proceeds into pairing mode automatically, i.e. the status indicator flashes blue and red alternately, so that you can immediately pair it with your mobile phone.			

Using your Carkit

Function	Button	Audio	Status Indicator
Power OFF	Press and hold the MFB for 2 seconds	Long beep	Red light for two seconds and then the light goes off
Incoming call		Ringer tone	Fast blinking purple light
Answer a call	Press the MFB button once		Flashing blue light
End a call	Press the End Button once		Flashing blue light
Adjust Volume	Press the Volume UP/DOWN button once to increase / decrease by 1 level (Total 6 levels)	Short beep at max. volume	Flashing blue light
Voice Dialing*	Press the MFB once	Short beep	Flashing blue light

Using your Carkit

Function	Button	Audio	Status Indicator
Say the voice tag as soon as you hear the short beep and you must have recorded the voice tag into your mobile phone.			
Last no. Redial*	Double click the MFB		Flashing blue light
Reject a call*	Press End Call button once	Short beep	Flashing blue light
Call Transfer (carkit to mobile phone)*	While speaking, press and hold the volume Key for 2 seconds	Short beep	Flashing blue light
Call Transfer (mobile phone to carkit)*	While speaking, press MFB once		Flashing blue light

Using your Carkit

Function	Button	Audio	Status Indicator
Call muting (Mic ON/OFF)	While speaking, press MUTE button once	Short beep/ Long beep	Blue on and turn off every 8 seconds
Call muting while charging (Mic ON/OFF)	While speaking, press MUTE button once	Short beep/ Long beep	Purple on and turn off every 8 seconds

***Multipoint function allows you to pair with two mobile phones simultaneously. When either phone rings, you may pick the call by pressing the MFB. To pair the phones:**

1. Pair your headset with the 1st mobile phone as normal
2. Turn the carkit off and repeat the pairing procedure for the 2nd mobile phone
3. Reconnect the 1st mobile phone with the headset

Using your Carkit

Function	Button	Audio	Status Indicator
* When there is an incoming call from another phone, you can pick the 2nd call by pressing the Call button on the phone			

* Subject to mobile support

Factory Reset

You may reset the carkit to its default settings. Resetting will also remove the pairing history of your carkit with the mobile phone.

1. Ensure the carkit is turned OFF.

Hold the volume key and plug charging cable into the charging socket. The status indicator will alternately flash Red and Blue for 3 times.

2. Release the volume key.
3. The status indicator will stay red again and the carkit is reset.

i.Tech Bluetooth carkit is designed to work with Bluetooth devices. Due to large variability between different Bluetooth devices from different manufacturers, interoperability between the carkit and all Bluetooth-enabled products is not guaranteed.

Troubleshooting

I can hear crackling noise.

To receive the best audio quality, it is recommended to place your phone closer to the carkit.

I can't hear anything in my carkit.

- Ensure the carkit is turned on and is properly charged.
- Ensure the carkit is properly paired with the mobile phone.
- Make sure that the mobile phone is connected with the carkit - if it does not connect, either refer to the mobile phone's Bluetooth menu or by pressing the MFB once (see "Using Your Carkit" and "Pairing Your Carkit with a Bluetooth Mobile Phone").

I can't connect my carkit with mobile phone.

- Ensure your carkit is turned off and is properly charged.
- Ensure the carkit is properly paired with your mobile phone.

Troubleshooting (cont'd)

- Ensure your mobile phone's Bluetooth feature is activated. Please refer to your mobile phone user guide for specific instruction.
- Ensure the carkit is within ten metres range of your mobile phone and there are no obstructions, such as walls or other electronic devices in between.

If the above steps do not solve your problem, please recharge the carkit and remove your mobile phone's battery for a while.

I can't turn off the carkit or the carkit does not response

- You may do a "hardware reset" on your carkit if you can't turn it off or it doesn't response.
- Plug the charging cable to the carkit and then press and hold the volume key and MFB button.
- Release the both buttons and the status indicator will stay red again and the carkit is reset.

Safety Information

- Check and observe local laws regarding the use of a mobile phone and a carkit while driving. If you use the carkit while driving, ensure your full attention and focus. It is your responsibility to drive safely. Consider to pull off the road before making or answering a call.
- Never leave your carkit above any air bag deployment area inside your car as serious injury may result when an air bag deploys.
- Never allow children to play with the carkit - small parts may be of choking hazard.
- Do not expose the carkit to liquid, moisture or humidity, or rain as it is not waterproof.
- Do not keep the carkit near a wash basin or other wet places.
- Do not leave the carkit in direct sunlight for an extended period of time.
- Do not expose the carkit to extremely high or low temperatures.

Safety Information (cont'd)

- Observe all signs and displays that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive atmospheres.
- Do not clean the carkit while it is being charged. Always disconnect the charger from the carkit before cleaning.
- Avoid charging the carkit in extremely high or low temperatures.
- Do not attempt to force open the built-in battery.
- Only charge the carkit's built-in battery in accordance with the instructions described in this user guide.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Care and Maintenance

- Turn off your carkit before placing it in your pocket or bag. If the MFB is accidentally depressed, your mobile phone may place an unintended call.
- Dispose of the battery and the carkit according to local regulations. Do not dispose of them as household waste.
- Do not bring the carkit into contact with any sharp objects as this will cause scratches and damages.
- Do not attempt to disassemble the carkit as it does not contain serviceable components.

Care and Maintenance (cont'd)

- If you do not plan to use the carkit for a long period, please store it in a dry place that is free from extreme temperatures and dust.
- Use only the charger supplied by the carkit's original manufacturer to charge the carkit. Other chargers may look similar but using them could be dangerous and could damage the carkit.

Declaration of Conformity

We, i.Tech Dynamic Limited, declare that the following product: Product Name: i.Tech i.Carkit 305
Model No.: C51-B305-XX
is in conformity with the following essential requirements of Council Directive 1999/5/EC (referred to as R&TTE Directive): Article 3.1a, 3.1.b and 3.2. and the product is manufactured in accordance with Annex II of the above directive.
A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.itechdynamic.com.

Notes on Environmental Protection

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices must not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collection points that are set up for this purpose or designated points of sale. However, such details are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the packaging indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials, or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution in protecting our environment.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
15.21
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
15.105(b)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to

Federal Communications Commission (FCC) Statement

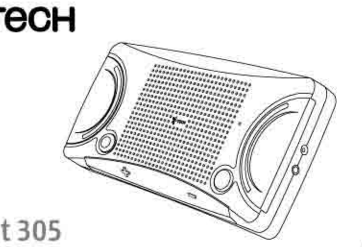
provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

©2009 Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited
All rights in this publication are reserved and no part may be reproduced without the prior written permission of the publisher. The contents of this publication are believed to be correct at the time of going to press, but any information, specifications, products or services mentioned, and product I.D. shown may be modified, supplemented or withdrawn without further notice. The Stylized i.Tech logos are trademarks owned by Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited or its affiliates. All other trademarks or registered trademarks belong to their respective owners.

Bluetooth CE FC

Dispose of the packaging and this product in accordance with the latest provisions.

http://www.itechdynamic.com Printed in China 02/2009



i.Carkit 305

藍芽車用耳機

用戶指南

Bluetooth

目錄

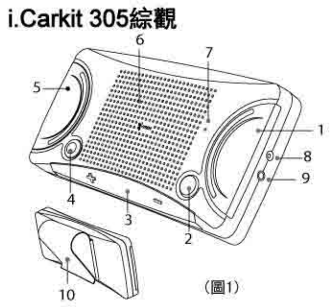
產品規格 -- 29
i.Carkit 305 綜觀 -- 30
啟動 -- 31
替車用耳機充電 -- 31-32
安裝您的車用耳機 -- 33
指示燈 -- 34-35
將您的車用耳機和流動電話配接 -- 35-36
使用您的車用耳機 -- 36-39
重設您的車用耳機／ 刪除配接記錄 -- 40
疑難排解 -- 41-42
安全指引 -- 43-44
護理與保養 -- 45-46
符合規條聲明 -- 46

產品規格

藍芽規格：	v2.1 + EDR 第2類
藍芽規範支援：	耳機和免提
揚聲器功率：	1.5 watts（瓦特）
頻率範圍：	2.4GHz(秭赫)頻譜
額定充電時間：	4小時內
通話時間*：	達8小時
備用時間*：	達800小時
尺寸：	79（長）x 38（闊）x 12（高）毫米
重量：	90克

*上述資料可能因應用戶習慣、不同的操作模式和流動電話設定而有所差異。

i.Carkit 305綜觀



（圖1）

1. 多功能按鈕（MFB）
   - 電源開/關
   - 與流動電話配接
   - 接聽電話
   - 最後來電重撥
   - 語音撥號
2. 靜音按鈕
3. 增加/降低音量
   - 調較音量高低
   - 轉駁來電
4. 狀態指示燈
5. 結束/拒絕來電按鈕
6. 揚聲器
7. 咪高峰
8. 充電器插座
9. 3.5毫米輸出線插座
10. 可拆除帽夾

啟動

請根據以下步驟，操作您的i.Carkit 305藍芽車用耳機（以下簡稱"耳機"）：

1. 確保您的耳機已完全充電。
2. 將已充電的耳機配接至可啟動藍芽的流動電話。

替車用耳機充電

耳機內置可再充電電池。在第一次使用耳機前，建議先為耳機完全充電。

1) 將汽車火牛插入汽車點煙槽
2) 將USB充電電線插入至汽車火牛USB插口
3) 如圖所示，連接USB充電電線至耳機充電插座。

替車用耳機充電



（圖2）

只能使用包裝盒內提供的充電器／ USB充電電線為耳機充電。

安裝您的車用耳機



（圖3）

要安裝您的車用耳機，您先要把金屬帽夾滑入耳機，然後如圖所示，把耳機牢牢夾在車內的太陽擋板。您可以在兩個不同方向把夾滑入耳機，作不同的駕駛狀態時使用。

指示燈

耳機狀態	狀態指示燈（圖1）
正在充電（關機模式）	紅色
完全充電（關機模式）	指示燈熄滅
低電量	每分鐘閃動紅色及短嗶聲
電量已耗盡	指示燈熄滅
正在充電（待機模式）	每8秒亮起紅色及閃動藍色
完全充電(待機模式)	閃動藍色
沒有訊號	長嗶聲，閃動紫色3次然後閃動藍色（每15秒重複）

- 若長時間沒有使用耳機或電池已經耗盡，指示燈將延遲數秒發亮。
- 耳機完全充電需時4小時。

指示燈

通話和備用時間

完全充電的電池可提供8小時的通話時間和長達800小時的備用時間。手機啟動後，耳機會依然保持在待機狀態。

將您的車用耳機和藍芽流動電話配接

1) 確保耳機已關閉。
2) 如要啟動配接模式，請按住耳機的MFB鍵8秒，直至狀態指示燈交替閃動藍色和紅色。
3) 啟動流動電話的藍芽功能，搜尋藍芽設備，然後選擇 "i.Carkit 305"，並輸入密碼"0000"。 當配接完成後，耳機的狀態指示燈會快速閃動藍色5次。

將您的車用耳機和藍芽流動電話配接

當配接模式啟動後，若3分鐘內未能完成配接過程，耳機狀態指示燈會快速閃動紫色5次，然後轉至待機模式。重複1-3的步驟，再次完成兩部器材的配接。

使用您的車用耳機

功能	按鈕	音頻	狀態指示燈
啟動電源	按住MFB鍵2秒	短嗶聲	閃動藍燈3次
當您首次啟動耳機時，耳機會自動進入配接模式，即狀態指示燈會交替閃動藍色和紅色，您便可立即將耳機與流動電話進行配接。			
關閉電源	按住MFB鍵2秒	長嗶聲	紅燈亮起2秒，然後燈熄滅

使用您的車用耳機

功能	按鈕	音頻	狀態指示燈
來電		鈴聲	快速閃亮紫燈
接聽來電	按MFB鍵1次		閃動藍燈
結束通話	按結束通話鍵1次		閃動藍燈
調較音量	按增加/降低音量鍵1次來增加/降低音量1度（共6度）	在最大音量時會發出短嗶聲	閃動藍燈
語音撥號*	按MFB鍵1次	短嗶聲	閃動藍燈
當聽到短嗶聲時，請即說出語音標籤，您必需在您的流動電話錄下語音標籤。			

使用您的車用耳機

功能	按鈕	音頻	狀態指示燈
最後來電重撥*	連續按MFB鍵		閃動藍燈
拒接來電*	按結束通話鍵1次	短嗶聲	閃動藍燈
來電轉駁（耳機至流動電話）*	通話時，按住音量鍵2秒	短嗶聲	閃動藍燈
來電轉駁（流動電話至耳機）*	通話時，按MFB鍵1次		閃動藍燈
來電靜音（咪高峰開/關）	通話時，按靜音鍵1次	短嗶聲/長嗶聲	每8秒藍燈亮起，然後熄滅
充電時來電靜音（咪高峰開/關）	通話時，按靜音鍵1次	短嗶聲/長嗶聲	每8秒紫燈亮起，然後熄滅

使用您的車用耳機

功能	按鈕	音頻	狀態指示燈

*** 多點配接功能容許同時將耳機與2部流動電話進行配接，當其中一部電話響起時， 您可以按MFB 接聽來電。要配接電話：**

1. 如常將耳機與第一部流動電話配接
2. 關閉車用耳機，並且重複上述程式與第二部流動電話配接
3. 將第一部流動電話重新與耳機連接

*** 當另一部電話有來電時，您可以按流動電話的通話鍵接聽第二個通話**

*視乎流動電話支援而定

重設您的車用耳機／ 刪除配接記錄

您可以將車用耳機重設至出廠設定。重設期間亦會刪除耳機與流動電話的配接記錄。

1. 確定耳機已經關掉。

按住音量鍵，然後將充電電線插入充電插座。狀態指示燈會交替閃動紅色和藍色3次。

2. 放開音量鍵。
3. 狀態指示燈會再次亮起紅色，車用耳機已重設。

i.Tech藍芽車用耳機專為藍芽器材而設計。但因各生產商的藍芽器材設計存在一定差異，我們不能保證耳機與所有使用藍芽技術啟動的產品相相容。

疑難排解

我聽到「嘶嘶」的聲響。

我們建議您把耳機放近流動電話，以達至最佳的接收效果。

我的耳機沒有聲音。

- 請確保耳機已啟動並完全充電。
- 請確保耳機與流動電話妥善配接。
- 請確保耳機與流動電話妥善地連接 — 如未能連接，請參照流動電話的藍芽功能表，或按MFB鍵一次。（請參閱 "使用您的車用耳機" 及 "將您的車用耳機和藍芽流動電話配接"一節）

我不能把耳機與流動電話連接。

- 請確保耳機已關閉並適當充電。
- 請確保耳機與流動電話妥善配接。
- 請確保流動電話的藍芽裝置已被啟用。詳細操作說明請參考流動電話用戶使用說明。

疑難排解

- 請確保耳機位於流動電話的10米範圍之內，而當中並沒有任何障礙物，例如牆壁或其他電子器材等。

如以上步驟未能解決問題，請重新把耳機充電並把電池從流動電話取出一會。

我不能關掉耳機或耳機沒有反應

- 如你不能關掉你的耳機或耳機沒有反應，可嘗試重新"設定耳機"。
- 將充電電線插入耳機，然後按住音量鍵和MFB鍵。
- 放開兩個按鍵，狀態指示燈會再次保持紅色，耳機便會重設。

安全指引

- 駕駛時請先查閱當地有關使用手提電話及車用耳機的法例。在駕駛時使用本耳機，必須保持集中，注意路面情況。您有責任要小心駕駛。可考慮先把車輛停泊于路旁，再撥打或接聽電話。

安全指引

- 切勿把您的車用耳機放在車內安全氣袋的位置上，因為當安全氣袋彈出時，可能會引致嚴重的傷害。
- 切勿讓兒童玩耍車用耳機，細小的零件可能令兒童有窒息的危險。
- 切勿曝露車用耳機于液體、水份、濕氣、或是雨水，因為它並不防水。
- 切勿把車用耳機放置在洗手盆或其他潮濕的地方。
- 切勿讓車用耳機長時間直接曝露在陽光下。
- 切勿讓耳機曝露在極度高溫或低溫。
- 閱讀所有有關在指定地方必須關掉電子器材或RF無線電產品的指示和顯示。這些地方可能包括醫院、爆破地點或潛在爆炸危險的環境。
- 充電時切勿清潔車用耳機。在清潔前需切斷耳機與充電器的連接。
- 避免在極度高溫或低溫的地方為車用耳機充電。
- 切勿試圖強行打開內置電池。
- 請依照本說明書上的方法，為車用耳機的內置電池進行充電。

安全指引

- 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定：
  第十二條　經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
  第十四條　低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及幹擾合法通訊；經發現有幹擾現象時，應立即停用，並改善至無幹擾時方得繼續使用。
  前項合法通訊，指依電訊法規定作業之無線電通訊。
  低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之幹擾。

FCC RF 輻射 暴露聲明：

本器材符合在不受控制環境下的FCC輻射暴露限制。最終用戶必須跟從特定的操作指引以符合RF暴露的要求。傳送器不能與任何天線或發射器共同放置。

護理及保養

- 將耳機放進口袋或手提袋前，請先關閉車用耳機。如果誤按多功能按鈕（MFB）鍵，您的流動電話可能會意外撥號。
- 請根據地方法規棄置電池和車用耳機。不要將它當作家居廢物般棄置。
- 切勿讓車用耳機接觸到任何尖銳的物體，因為這會造成劃痕和損毀。
- 切勿嘗試拆開車用耳機，因為它並不包含任何維修組件。
- 如果長時期內不打算使用車用耳機，請你將它儲存在乾燥的地方，避免極端的溫度和灰塵。

護理及保養

- 請使用車用耳機製造商所提供的原裝充電器，使用其他品牌的充電器看起來雖然相似，但可能會構成危險，並且損毀車用耳機。

符合規格聲明

i.Tech Dynamic Limited在在此聲明以下產品符合無線通訊設備指令1999/5/EC所有重要規定（參照R&TTE 指令）：項目3.1a, 3.1b及3.2。
產品名稱：i.Tech i.Carkit 305
型號：C51-B305-XX
此產品並根據上述指令中附錄II生產。
如希望獲取符合無線通訊設備指令之聲明檔之副本，請登上網站 http://www.itechdynamic.com。

有关环保注意事项

自從在國家法律體系中實施歐盟指令2002/96/EU後，以下措施開始應用：電器及電子產品不能作一般家居廢物處理。如在電器產品壽命終結時，消費者將根據法例規定，將產品棄置於特定的公共收集點或銷售點作回收用途，但細節須由相關國家的國家法律所定義。產品、說明書或包裝上的標誌，說明這類產品是受到這些法例的規定，迴圈使用或再用這些物料或使用其他形式的器材，將對環境保護有著重大貢獻。

联邦通讯委员会（FCC）声明

本器材符合FCC條例第15部份的要求。操作要視乎以下兩個條件：（1）本器材可能不會產生有害的幹擾，以及（2）本器材必須接受任何收到的幹擾，包括可能引起操作上的幹擾。
任何未經負責遵守條例一方明示批准的修改或改裝，將會取消用戶操作本器材的權利。
15.21
我們在此對你作出警戒，任何未經遵守條例一方明示批准的修改或改裝，將令用戶失去操作本器材的權利。
15.105(b)
根據FCC條例第15部份規定，本器材已經測試並符合B類數碼設備的限制。這些限制經特別設計，可以提供合理的保護以防止在家居安裝時出現的有害幹擾。本器材能產生、使用和放射無線電頻率能量。若未根據指示進行

联邦通讯委员会（FCC）声明

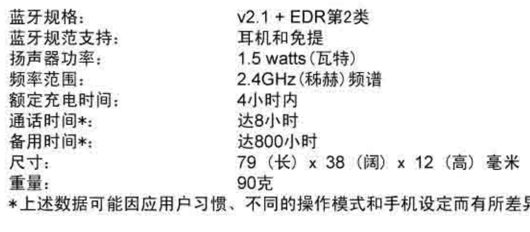
安裝和使用，可能對無線通訊作出有害的幹擾，但是，我們不能保證幹擾會在某一安裝地點發出。若本器材真的對收音機或電視接收作出有害幹擾，用戶可將器材開啟和關閉以決定這些是否幹擾的源頭。我們建議閣下可嘗試下列一種或多種的方法以減少幹擾的程度：
- 重新轉動或擺放天線位置
- 增加本器材與接收器的距離
- 將本器材插進與接收器不同的其他電源插座
- 請諮詢零售商或具經驗的收音機/電視維修員尋求協助

© 2009年和記港陸有限公司
所有在本刊物的資料均具有版權，沒有印刷商的書面同意，不得作出任何翻印。在印刷前，所有在本刊物的內容均屬真實正確，但任何資料、規格、產品或提及的服務，以及展視的產品I.D.可能會修改、補充或撤銷或未事先通知。時尚的I.Tech標記是2008年和記港陸有限公司或其附屬公司擁有的商標。所有其他商標或注冊商標屬於相應的擁有者。

Bluetooth CE FC

請根據最新的條例棄置本包裝和本產品。

http://www.itechdynamic.com 中國印製 02/2009



i.Carkit 305

蓝牙车用耳机

用戶指南

Bluetooth

目录

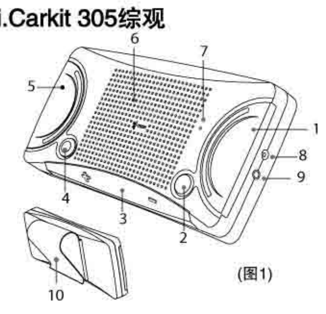
产品规格 -- 53
i.Carkit 305 综观 -- 54
启动 -- 55
替车用耳机充电 -- 55-56
安装您的车用耳机 -- 57
指示灯 -- 58-59
将您的车用耳机和手机配接 -- 59-60
使用您的车用耳机 -- 60-63
重设您的车用耳机/删除配接记录 -- 64
疑难排解 -- 65-66
安全指引 -- 66-67
护理与保养 -- 68-69
符合规条声明 -- 69

产品规格

蓝牙规格：	v2.1 + EDR第2类
蓝牙规范支持：	耳机和免提
扬声器功率：	1.5 watts（瓦特）
频率范围：	2.4GHz（秭赫）频谱
额定充电时间：	4小时内
通话时间*：	达8小时
备用时间*：	达800小时
尺寸：	79（长）x 38（阔）x 12（高）毫米
重量：	90克

*上述数据可能因应用户习惯、不同的操作模式和手机设定而有所差异。

i.Carkit 305综观



（图1）

1. 多功能按钮 (MFB)
   - 电源开/关
   - 与手机配接
   - 接听电话
   - 最后来电重拨
   - 语音拨号
2. 静音按钮
3. 增加/降低音量
   - 调较音量高低
   - 转驳来电
4. 状态指示灯
5. 结束/拒绝来电按钮
6. 扬声器
7. 咪高峰
8. 充电器插座
9. 3.5毫米输出线插座
10. 可拆除帽夹

启动

请根据以下步骤，操作您的i.Carkit 305蓝牙车用耳机（以下简称"耳机"）：

1. 确保您的耳机已完全充电。
2. 将已充电的耳机配接至可启动蓝牙的手机。

替车用耳机充电

耳机内置可再充电电池。在第一次使用耳机前，建议先为耳机完全充电。

1) 将汽车充电器插入汽车点烟槽
2) 将USB充电电线插入至汽车充电器USB插口
3) 如图所示，连接USB充电电线至耳机充电插座。

替车用耳机充电



（图2）

只能使用包装盒内提供的充电器/ USB充电电线为耳机充电。

安装您的车用耳机



（图3）

要安装您的车用耳机，您先要把金属帽夹滑入耳机，然后如图所示，把耳机牢牢夹在车内的太阳挡板。您可以在两个不同方向把夹滑入耳机，作不同的驾驶状态时使用。

指示灯

耳机状态	状态指示灯（图1）
正在充电 (关机模式)	红色
完全充电 (关机模式)	指示灯熄灭
低电量	每分钟闪动红色及短哔声
电量已耗尽	指示灯熄灭
正在充电 (待机模式)	每8秒亮起红色及闪动蓝色
完全充电(待机模式)	闪动蓝色
没有讯号	长哔声，闪动紫色3次然后闪动蓝色(每15秒重复)

- 若长时间没有使用耳机或电池已经耗尽，指示灯将延迟数秒发亮。
- 耳机完全充电需时4小时。

指示灯

通话和备用时间

完全充电的电池可提供8小时的通话时间和长达800小时的备用时间。手机启动后，耳机会依然保持在待机状态。

将您的车用耳机和蓝牙流动电话配接

1) 确保耳机已关闭。
2) 如要启动配接模式，请按住耳机的MFB键8秒，直至状态指示灯交替闪动蓝色和红色。
3) 启动流动电话的蓝牙功能，搜寻蓝牙设备，然后选择 "i.Carkit 305"，并输入密码"0000"。当配接完成后，耳机的状态指示灯会快速闪动蓝色5次。

将您的车用耳机和蓝牙手机配接

当配接模式启动后，若3分钟内未能完成配接过程，耳机状态指示灯会快速闪动紫色5次，然后转至待机模式。重复1-3的步骤，再次完成两部器材的配接。

使用您的车用耳机

功能	按钮	音频	状态指示灯
启动电源	按住MFB键2秒	短哔声	闪动蓝灯3次
当您首次启动耳机时，耳机会自动进入配接模式，即状态指示灯会交替闪动蓝色和红色，您便可立即将耳机与手机进行配接。			
关闭电源	按住MFB键2秒	长哔声	红灯亮起2秒，然后灯熄灭

使用您的车用耳机

功能	按钮	音频	状态指示灯
来电		铃声	快速闪亮紫灯
接听来电	按MFB键1次		闪动蓝灯
结束通话	按结束通话键1次		闪动蓝灯
调较音量	按增加/降低音量键1次来增加/降低音量1度 (共6度)	在最大音量时会发出短哔声	闪动蓝灯
语音拨号*	按MFB键1次	短哔声	闪动蓝灯
当听到短哔声时，请即说出语音标签，您必需在您的手机录下语音标签。			

使用您的车用耳机

功能	按钮	音频	状态指示灯
最后来电重拨*	连续按MFB键		闪动蓝灯
拒接来电*	按结束通话键1次	短哔声	闪动蓝灯
来电转驳（耳机至手机）*	通话时，按住音量键2秒	短哔声	闪动蓝灯
来电转驳（手机至耳机）*	通话时，按MFB键1次		闪动蓝灯
来电静音（咪高峰开/关）	通话时，按静音键1次	短哔声/长哔声	每8秒蓝灯亮起，然后熄灭
充电时来电静音(咪高峰开/关)	通话时，按静音键1次	短哔声/长哔声	每8秒紫灯亮起，然后熄灭

使用您的车用耳机

功能	按钮	音频	状态指示灯

*** 多点配接功能容许同时将耳机与2部手机进行配接，当其中一部电话响起时， 您可以按MFB 接听来电。要配接电话：**

1. 如常将耳机与第一部手机配接
2. 关闭车用耳机，并且重复上述程序与第二部手机配接
3. 将第一部手机重新与耳机连接

*** 当另一部电话有来电时，您可以按手机的通话键接听第二个通话**

*视乎手机支持而定

重设您的车用耳机/删除配接记录

您可以将车用耳机重设至出厂设定。重设期间亦会删除耳机与手机的配接记录。

1. 确定耳机已经关掉。
   按住音量键，然后将充电电线插入充电插座。状态指示灯会交替闪动红色和蓝色3次。
2. 放开音量键。
3. 状态指示灯会再次亮起红色，车用耳机已重设。

i.Tech蓝牙车用耳机专为蓝牙器材而设计。但因各生产商的蓝牙器材设计存在一定差异，我们不能保证耳机与所有使用蓝牙技术启动的产品相兼容。

疑难排解

我听到「咔咔」的声响。
我们建议您把耳机放近手机，以达至最佳的接收效果。
我的耳机没有声音。
- 请确保耳机已启动并完全充电。
- 请确保耳机与手机妥善配接。
- 请确保耳机与手机妥善地连接 – 如未能连接，请参照手机的蓝牙菜单，或按MFB键一次。(请参阅 "使用您的车用耳机" 及 "将您的车用耳机和蓝牙手机配接"一节)

我不能把耳机与手机连接。
- 请确保耳机已关闭并适当充电。
- 请确保耳机与手机妥善配接。
- 请确保手机的蓝牙装置已被启用。详细操作说明请参考手机用户使用说明。

疑难排解

- 请确保耳机位于手机的10米范围之内，而当中并没有任何障碍物，例如墙壁或其它电子器材等。

如以上步骤未能解决问题，请重新把耳机充电并把电池从手机取出一会。
我不能关掉耳机或耳机没有反应
- 如你不能关掉你的耳机或耳机没有反应，可尝试重新“设定耳机”。
- 将充电电线插入耳机，然后按住音量键和MFB键。
- 放开两个按键，状态指示灯会再次保持红色，耳机便会重设。

安全指引

- 驾驶时请先查阅当地有关使用手提电话及车用耳机的法例。在驾驶时使用本耳机，必须保持集中，注意路面情况。您有责任要小心驾驶。可考虑先把车辆停泊于路旁，再拨打或接听电话。

安全指引

- 切勿把您的车用耳机放在车内安全气袋的位置上，因为当安全气袋弹出时，可能会引致严重的伤害。
- 切勿让儿童玩耍车用耳机，细小的零件可能令儿童有窒息的危险。
- 切勿暴露车用耳机于液体、水份、湿气、或是雨水，因为它并不防水。
- 切勿把车用耳机放置在洗手盆或其它潮湿的地方。
- 切勿让车用耳机长时间直接暴露在阳光下。
- 切勿让耳机暴露在极度高温或低温。
- 阅读所有有关在指定地方必须关掉电子器材或RF无线电产品的指示和显示。这些地方可能包括医院、爆破地点或潜在爆炸危险的环境。
- 充电时切勿清洁车用耳机。在清洁前需切断耳机与充电器的连接。
- 避免在极度高温或低温的地方为车用耳机充电。
- 切勿试图强行打开内置电池。
- 请依照本说明书上的方法，为车用耳机的内置电池进行充电。

FCC RF 辐射 暴露声明：

本器材符合在不受控制环境下的FCC辐射暴露限制。最终用户必须跟从特定的操作指引以符合RF暴露的要求。传送器不能与任何天线或发射器共同放置。

护理及保养

- 将耳机放进口袋或手提袋前，请先关闭车用耳机。如果误按多功能按钮(MFB)键，您的手机可能会意外拨号。
- 请根据地方法规弃置电池和车用耳机。不要将它当作家居废物般弃置。
- 切勿让车用耳机接触到任何尖锐的物体，因为这会造成划痕和损毁。
- 切勿尝试拆开车用耳机，因为它并不包含任何维修组件。
- 如果长时期内不打算使用车用耳机，请你将它储存在干燥的地方，避免极端的温度和灰尘。

护理及保养

- 请使用车用耳机制造商所提供的原装充电器，使用其它品牌的充电器看起来虽然相似，但可能会构成危险，并且损毁车用耳机。

符合规格声明

i.Tech Dynamic Limited在在此声明以下产品符合无线通讯设备指令1999/5/EC所有重要规定(参照R&TTE 指令): 项目3.1a, 3.1b及3.2。
产品名称：i.Tech i.Carkit 305
型号：C51–B305–XX
此产品并根据上述指令中附录II生产。
如希望获取符合无线通讯设备指令之声明文件之副本，请登上网站http://www.itechdynamic.com。

有关环保注意事项

自从在国家法律体系中实施欧盟指令2002/96/EU后，以下措施开始应用：电器及电子产品不能作一般家居废物处理。如在电器产品寿命终结时，消费者将根据法例规定，将产品弃置于特定的公共收集点或销售点作回收用途，但细节须由相关国家的国家法律所定义。产品、说明书或包装上的标志，说明这类产品是受到这些法例的规定，循环使用或再用这些物料或使用其它形式的器材，将对环境保护有着重大贡献。

联邦通讯委员会(FCC)声明

本器材符合FCC条例第15部份的要求。操作要视乎以下两个条件：(1) 本器材可能不会产生有害的干扰，以及(2) 本器材必须接受任何收到的干扰，包括可能引起操作上的干扰。
任何未经负责遵守条例一方明示批准的修改或改装，将会取消用户操作本器材的权利。
15.21
我们在此对你作出警戒，任何未经遵守条例一方明示批准的修改或改装，将令用户失去操作本器材的权利。
15.105(b)
根据FCC条例第15部份规定，本器材已经测试并符合B类数码设备的限制。这些限制经特别设计，可以提供合理的保护以防止在家居安装时出现的有害干扰。本器材能产生、使用和放射无线电频率能量。若未根据指示进行

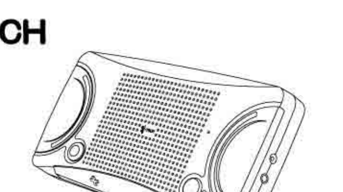
联邦通讯委员会(FCC)声明

安装和使用，可能对无线通讯作出有害的干扰，但是，我们不能保证干扰会在某一安装地点发出。若本器材真的对收音机或电视接收作出有害干扰，用户可将器材开启和关闭以决定这些是否干扰的源头。我们建议阁下可尝试下列一种或多种的方法以减少干扰的程度：
– 重新转动或摆放天线位置
– 增加本器材与接收器的距离
– 将本器材插进与接收器不同的其它电源插座
– 请咨询零售商或具经验的收音机/电视维修员寻求协助

© 2009年和记港陆有限公司
所有在本刊物的数据均具有版权，没有印刷商的书面同意，不得作出任何翻印。在印刷前，所有在本刊物的内容均属真实正确，但任何数据、规格、产品或提及的服务，以及展视的产品I.D.可能会修改、补充或撤销或未事先通知。时尚的I.Tech标记是2008年和记港陆有限公司或其附属公司拥有的商标。所有其它商标或注册商标属于相应的拥有者。

请根据最新的条例弃置本包装和本产品。

http://www.itechdynamic.com　中国印刷　02/2009



i.Carkit 305

Perangkat Mobil Bluetooth

Panduan Pengguna

Daftar Isi

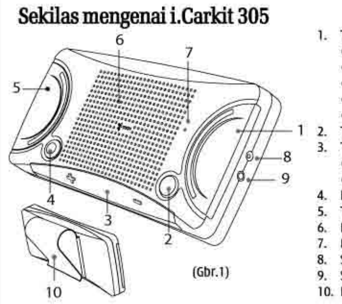
Spesifikasi Produk ---- 76
Sekilas mengenai i.Carkit 305 ---- 77
Cara Memulai ---- 78
Mengisi baterai Carkit Anda ---- 78-79
Menginstal Carkit Anda ---- 80
Lampu Indikator ---- 81-82
Menyandingkan Carkit Anda dengan sebuah ponsel Bluetooth ---- 82-83
Menggunakan Carkit Anda ---- 83-87
Mengeset ulang Carkit Anda / Menghapus jejak penyandingan ---- 88
Memecahkan masalah ---- 89-90
Informasi Keselamatan ---- 91-92
Perawatan dan Pemeliharaan ---- 94
Deklarasi Persesuaian ---- 95

Spesifikasi Produk

Spesifikasi Bluetooth :	v2.1 + EDR Kelas 2
Profil Bluetooth pendukung:	Headset dan Handsfree
Kekuatan Pengeras Suara:	1.5 watt
Jangkauan Frekuensi:	2.4GHz spektrum
Keseluruhan waktu pengisian baterai:	Dalam 4 jam
Waktu Bicara*:	Sampai dengan 8 jam
Waktu Siaga*:	Sampai dengan 800 jam
Dimensi:	79 (L) x 38 (W) x 12 (H) mm
Berat:	90 gram

* tergantung pada kebiasaan pengguna, cara pengoperasian yang berbeda, dan pengeset-an ponsel.

Sekilas mengenai i.Carkit 305



(Gbr.1)

1. Tombol Multi fungsi (MFB)
   - Lampu Hidup / Padam
   - Penyandingan dengan Ponsel
   - Menjawab panggilan
   - Memanggil nomor terakhir
   - Memanggil pesan suara
2. Tombol bisu
3. Tombol suara Tinggi/Rendah
   - Menyesuaikan suara tinggi atau rendah
   - Mentransfer sebuah panggilan
4. Indikator status
5. Tombol mengakhiri/menolak penggilan
6. Pengeras suara
7. Mikrofon
8. Stopkontak pengisi baterai
9. Stopkontak kabel 3.5mm
10. Klip kelep pici yang dapat dilepas

Cara Memulai

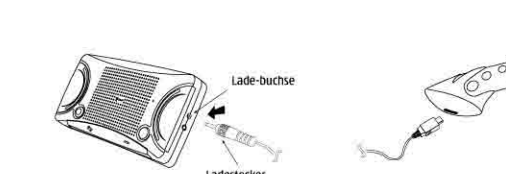
Untuk menggunakan carkit Bluetooth i.Carkit 305 Anda ("carkit"), silakan ikuti langkah-langkah berikut ini:

1. Pastikan carkit Anda terisi penuh.
2. Sandingkan carkit Anda yang telah terisi dengan sebuah ponsel Bluetooth.

Mengisi Baterai Carkit Anda

Carkit dilengkapi dengan baterai yang dapat diisi ulang dan terletak di dalam carkit. Untuk menggunakan carkit untuk pertama kalinya,direkomendasikan untuk mengisi penuh baterai.
1) Masukkan pengisi baterai untuk mobil ke stopkontak rokok mobil
2) Masukkan kabel pengisi USB ke pengisi baterai mobil USB
3) Hubungkan kabel pengisi USB charging ke stopkontak pengisi carkit seperti yang terlihat pada gambar.

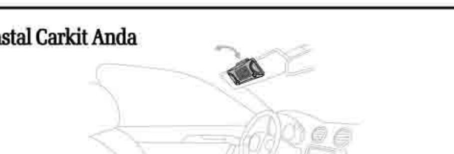
Mengisi Baterai Carkit Anda



(Gbr.2)

Gunakan hanya pengisi baterai yang tersedia / kabel pengisi USB untuk mengisi carkit.

Menginstal Carkit Anda



(Gbr.3)

Untuk menginstal carkit Anda, Anda harus terlebih dahulu menempelkan klip kelep pici metal kepada carkit, dan kemudian menempatkan carkit pada penghalang matahari di mobil Anda seperti yang terlihat. Anda boleh menempelkan klip pada carkit dari dua arah untuk kondisi pengendaraan yang berbeda.

Lampu Indikator

Status Carkit	Status Lampu Indikator (Gbr.1)
• Pengisian (MODE PADAM) • Terisi penuh(MODE PADAM) • Kurang Baterai • Baterai habis • Pengisian (MODE SIAGA) • Terisi penuh (MODE SIAGA) • Diluar jangkauan	• Merah terang • Lampu padam • Lampu merah menyorot dan berkedip setiap menit • Lampu padam • Lampu merah terang menyorot setiap 8 detik • Lampu biru menyorot • Bip panjang, lampu ungu menyorot 3 kali dan lampu biru menyorot (berulang setiap 15 kali)

Lampu Indikator

- **Indikasi pengisian akan tertunda untuk beberapa detik bila carkit tidak digunakan dalam waktu yang lama atau baterai menjadi kering.**
- **4 jam dibutuhkan untuk mengisi penuh baterai carkit.**

Waktu Bicara dan Siaga
Baterai yang terisi penuh dapat menyediakan sampai dengan 8 jam waktu bicara dan sampai dengan 800 jam waktu siaga. Carkit akan tetap dalam mode siaga setelah dinyalakan.

Menyandingkan Carkit Anda dengan sebuah ponsel Bluetooth

1) Pastikan carkit telah padam.
2) Untuk mengaktivasikan mode penyandingan, tekan dan tahan MFB carkit selama 8 detik tanpa melepaskan jari Anda sampai indikator status menyorot biru dan merah secara bergantian.

Menyandingkan Carkit Anda dengan sebuah ponsel Bluetooth

3) Mengaktifkan Bluetooth ponsel Anda, cari perangkat Bluetooth, pilih "i.Carkit 305" dan masukkan kode kunci "0000". Ketika penyandingan selesai, indikator status carkit akan menyorot biru secara cepat sebanyak lima kali.

Bila penyandingan tidak dapat diselesaikan dalam 3 menit setelah mode penyandingan diaktifkan, maka indikator status carkit akan menyorotkan lampu ungu sebanyak 5 kali dan kemudian kembali ke mode siaga. Ulangi langkah 1 sampai 3 untuk menyandingkan kembali kedua perangkat.

Menggunakan Carkit Anda

Fungsi	Tombol	Audio	Indikator Status
TOMBOL HIDUP	Tekan dan tahan MFB selama 2 detik	Bip singkat	Menyorotkan lampu biru sebanyak 3 kali

Menggunakan Carkit Anda

Fungsi	Tombol	Audio	Indikator Status
Ketika Anda menghidupkan carkit Anda untuk pertama kalinya, carkit akan mengubah ke mode penyandingan secara otomatis, mis. Indikator status menyorotkan lampu biru dan merah secara bergantian, dengan demikian Anda dapat dengan segera menyandingkannya dengan ponsel Anda.			
TOMBOL PADAM	Tekan dan tahan MFB selama 2 detik	Bip lama	Lampu merah selama dua detik dan kemudian lampu padam.
Panggilan masuk		Nada dering	Lampu ungu berkedip secara cepat
Menjawab panggilan	Tekan tombol MFB sekali		Lampu biru menyorot
Mengakhiri sebuah panggilan	Tekan tombol MFB sekali		Lampu biru menyorot

Menggunakan Carkit Anda

Fungsi	Tombol	Audio	Indikator Status
Menyesuaikan volume suara	Tekan tombol Volume TINGGI/RENDAH sekali untuk menaikkan/menurunkan setiap 1 level (Total 6 level)	Bip pendel pada volume maksimal	Lampu biru menyorot
Memanggil kotak suara*	Tekan tombol MFB sekali	Bip pendek	Lampu biru menyorot
Katakan kata kunci suara begitu mendengar nada bip pendek dan Anda harus merekam kata kunci suara ke dalam ponsel Anda.			
Memanggil panggilan terakhir*	Klik dua kali MFB		Lampu biru menyorot
Menolak sebuah panggilan*	Tekan sekali tombol akhiri Panggilan	Nada bip pendek	Lampu biru menyorot

Menggunakan Carkit Anda

Fungsi	Tombol	Audio	Indikator Status
Mentransfer panggilan (carkit ke ponsel)*	Ketika berbicara, tekan dan tahan kunci volume selama 2 detik	Nada bip pendek	Lampu biru menyorot
Mentransfer panggilan(ponsel ke carkit)*	Ketika berbicara, tekan sekali MFB		Lampu biru menyorot
Membisukan panggilan(Mik HIDUP/PADAM)	Ketika berbicara, tekan sekali tombol MUTE (bisu)	Bip Pendek / Bip lama	Lampu biru menyala dan padam setiap 8 detik
Memanggil pembisuan ketika sedang mengisi (Mik HIDUP/PADAM)	Ketika berbicara, tekan sekali tombol MUTE (bisu)	Bip Pendek / Bip lama	Lampu ungu menyala dan padam setiap 8 detik

Menggunakan Carkit Anda

Fungsi	Tombol	Audio	Indikator Status
*** Fungsi multipoin memperbolehkan Anda untuk menyandingkan dengan dua ponsel sekaligus. Ketika salah satu ponsel berbunyi, Anda dapat menjawab dengan menekan MFB. Untuk menyandingkan ponsel :** 1. Sandingkan headset Anda dengan ponsel pertama secara normal 2. Matikan carkit dan ulangi prosedur penyandingan untuk ponsel kedua. 3. Sambungkan kembali ponsel pertama dengan headset *** Ketika terdapat panggilan masuk dari telpon lainnya, Anda dapat mengambil panggilan kedua dengan menekan tombol Call pada telpon**			
*Tergantung pada pendukung ponsel			

Mengeset ulang Carkit Anda / Menghapus jejak penyandingan

Anda dapat mengeset ulang carkit ke penyettingan asal. Penyettingan ulang juga akan menghapus jejak penyandingan carkit Anda dengan ponsel.
1. Pastikan carkit padam.
Tahan kunci volume dan masukkan kabel pengisian ke dalam stopkontak pengisi. Indikator status akan menyorotkan lampu merah dan biru secara bergantian sebanyak 3 kali.
2. Lepaskan kunci volume.
3. Indikator status akan menjadi merah kembali dan carkit di-set ulang.

i.Carkit Bluetooth tech didesain untuk bekerja dengan perangkat Bluetooth. Karena keberagaman yang luas antara perangkat Bluetooth dari beragam produsen, interoperability between the carkit and all Bluetooth-enabled products is not guaranteed.

Memecahkan masalah

Saya dapat mendengar bunyi mendedas.
Untuk menerima kualitas audio terbaik, disarankan untuk menempatkan ponsel Anda ke dekat carkit.
Saya tidak dapat mendengar apapun di dalam carkit.
- Pastikan carkit dihidupkan dan terisi dengan baik.
- Pastikan carkit disandingkan secara baik dengan ponsel.
- Pastikan ponsel dihubungkan dengan carkit - bila tidak tersambung, lihat pada menu ponsel Bluetooth menu atau dengan menekan sekali MFB (lihat "Menggunakan Carkit Anda" dan "Menyandingkan Carkit Anda dengan sebuah ponsel Bluetooth ").

Saya tidak dapat menghubungkan carkit saya dengan ponsel
- Pastikan carkit dipadamkan dan terisi dengan baik.
- Pastikan carkit disandingkan secara baik dengan ponsel.

Memecahkan masalah

- Pastikan fitur ponsel Bluetooth Anda diaktifkan. Silakan lihat panduan pengguna ponsel Anda untuk instruksi khusus.
- Pastikan carkit berada dalam jangkauan sepuluh meter dari ponsel Anda dan tidak ada penghalang, seperti dinding atau peralatan elektronik lainnya di antaranya.

Bila langkah-langkah di atas tidak menyelesaikan masalah Anda, silakan mengisi kembali baterai carkit dan lepaskan sesaat baterai ponsel Anda.
Saya tidak dapat mematikan carkit atau carkit hanya diam saja
- Anda dapat melakukan "pengesetan ulang hardware" pada carkit Anda bilamana Anda tidak dapat mematikannya atau ia hanya diam saja.
- Masukkan kabel pengisi baterai pada carkit dan kemudian tekan serta tahan kunci volume dan tombol MFB.
- Lepaskan kedua tombol dan indikator status akan menjadi merah kembali, dan carkit telah diset ulang.

Informasi Keamanan

- Cek dan perhatikan hukum setempat mengenai penggunaan sebuah ponsel dan carkit ketika sedang berkendara. Bilamana Anda menggunakan carkit ketika berkendara, pastikan seluruh perhatian Anda serta fokus. Merupakan tanggung jawab Anda untuk berkendara secara aman. If you use the carkit while driving, ensure your full attention and focus. It is your responsibility to drive safely. Menepilah ke pinggir jalan sebelum membuat atau menjawab panggilan.
- Jangan meninggalkan carkit Anda di atas area persiapan kantong udara di dalam mobil Anda yang mana dapat mengakibatkan luka serius ketika kantong udara menggelembung.
- Jangan pernah membiarkan anak-anak bermain dengan carkit - bagian-bagian kecil dapat tertelan dan membuat tercekik.
- Jangan membongkar carkit ke air, uap atau kelembaban, atau pada hujan karena ia tidak tahan air.

Informasi Keamanan

- Jangan biarkan carkit berada di dekat tempat cuci piring atau tempat basah lainnya.
- Jangan tinggalkan carkit di sinar matahari untuk jangka waktu yang lama.
- Jangan membongkar carkit di temperatur yang sangat tinggi atau rendah.
- Perhatikan semua tanda dan gambar yang membutuhkan peralatan listrik atau produk radio RF dimatikan di daerah yang ditujukan. Ini termasuk rumah sakit, area yang ditandakan dan atmosfir eksplosif yang memiliki potensial.
- Jangan membersikan carkit ketika sedang diisi baterainya. Selalu diskonek pengisi baterai dari carkit sebelum membersihkan.
- Hindari pengisian carkit di temperatur yang sangat panas atau rendah.
- Jangan coba untuk memaksa membuka baterai yang terpasang di dalam.
- Isilah baterai yang terpasang pada carkit sesuai dengan instruksi yang diberikan di petunjuk pengguna.

Pernyataan Pembukaan Radiasi FCC RF :

Peralatan ini mengikuti batas pembukaan radiasi FCC yang diatur untuk lingkungan yang tidak dikontrol. Para pengguna akhir harus mengikuti instruksi pengoperasian khusus untuk memenuhi aturan pembukaan RF. Transmitter ini tidak seharusnya di lokasikan atau dioperasikan bersamaan dengan antena atau transmitter lainnya.

Perawatan dan Pemeliharaan

- Matikan carkit Anda sebelum meletakkannya di kantong atau tas Anda. Bila MFB secara tak sengaja tertekan, ponsel Anda dapat melakukan panggilan mendadak.
- Buang baterai dan carkit menurut aturan yang sesuai. Jangan membuang mereka di sampah rumah tangga.
- Jangan membawa carkit berdekatan dengan berbagai obyek tajam yang dapat mengakibatkan goresan atau kerusakan.
- Jangan mencoba untuk membongkar carkit karena ia tidak memiliki komponen yang dapat diservis.
- Bila Anda tidak berencana untuk menggunakan carkit pada jangka wkatu yang lama, silakan disimpan di tempat kering yang bebas dari temperatur tinggi dan debu.
- Hanya gunakan pengisi baterai yang disediakan oleh produsen asli carkit untuk mengisi baterai carkit. Pengisi baterai lainnya mungkin bisa mirip tapi menggunakan mereka dapat berbahaya dan merusak carkit.

Pernyataan Kesesuaian

Kami, i.Tech Dynamic Limited, menyatakan bahwa produk berikut:
Nama Produk : i.Tech i.Carkit 305
No. Model : C51-B305-XX
sesuai dengan persyaratan dasar Council Directive 1999/5/EC (disebut sebagai R&TTE Directive): Pasal 3.1a, 3.1.b dan 3.2 dan produk dibuat sesuai dengan Lampiran II dari petunjuk di atas.
Salinan Pernyataan Kesesuaian dapat ditemukan di
http://www.itechdynamic.com

Catatan Perlindungan Lingkungan

Setelah pelaksanaan European Directive 2002/96/EU dengan sistem resmi nasional, berikut ini berlaku: Perangkat elektrik dan alektronik tidak boleh dibuang di tempat sampah umum. Konsumen berkewajiban sesuai hukum mengembalikan peralatan elektrik dan elektronik pada saat berakhirnya masa perbaikannya ke tempat pengumpulan umum yang mengatur tujuan ini atau tempat-tempat penjualan yang ditunjuk. Akan tetapi, rincian berikut ditentukan berdasarkan hukum nasional dari masing-masing Negara. Simbol tentang produk, buku petunjuk atau kemasan mengindikasikan bahwa produk tunjuk pada peraturan-peraturan tersebut. Dengan mendaur ulang, menggunakan ulang bahan-bahan, atau bentuk-bentuk lain dari penggunaan perangkat lama, anda melakukan kontribusi penting dalam melindungi lingkungan kami.

Pernyataan Federal Communications Commission (FCC)

Perangkat ini tunduk dengan Peraturan FCC Bagian 15. Pengoperasian tunduk pada dua ketentuan berikut ini: (1) perangkat ini tidak menyebabkan gangguan yang membahayakan, dan (2) perangkat ini harus menerima gangguan yang diterimanya, termasuk gangguan yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.
Perubahan atau modifikasi sangat tidak disetujui oleh pihak yang bertanggung jawab untuk kesusaian dapat menghindari kewenangan pengguna untuk mengoperasikan peralatan.
15.21
Anda diperingatkan bahwa penggantian atau pengubahan sangat tidak disetujui oleh penanggung jawab suku cadang untuk kesesuaian yang dapat membatalkan wewenang pengguna dalam mengoperasikan peralatan.
15.105(b)
Peralatan ini telah diuji dan memenuhi serta tunduk pada batasan perangkat digital Kelas B, menurut peraturan FCC bagian 15. Batasan-batasan ini dirancang untuk

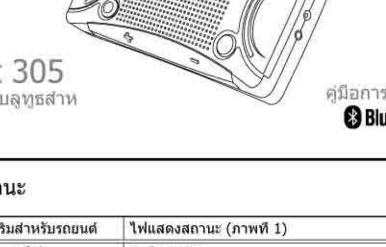
Erklärung der amerikanischen Bundesbehörde für Fernmeldewesen (FCC)

memberikan perlindungan yang layak terhadap gangguan yang berbahaya dalam instalasi perumahan. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan dan dapat memancarkan radiasi energi frekuensi readio dan, jika tidak diinstal dan digunakan sesuai dengan petunjuk, maka dapat mengakibatkan gangguan yang membahayakan terhadap komunikasi radio. Bagaimanapun juga, tidak ada jaminan bahwa gangguan tidak terjadi dalam instalasi khusus. Jika peralatan ini tidak menyebabkan gangguan yang membahayakan terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan mematikan atau menghidupkan peralatan, pengguna dianjurkan untuk mencoba membetulkan gangguan dengan satu atau beberapa langkah berikut:
- Orientasikan ulang atau tempatkan ulang antenna penerima
- Naikkan separasi/pemisah antara perangkat dan penerima
- Hubungkan perangkat ke outlet pada rangkaian yang berbeda dari penerima mana yang disambungkan.
- Konsultasikan kepada dealer atau bagian teknisi radio/TV yang berpengalaman untuk meminta bantuan.

©2009 Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited
Semua hak cipta dalam publikasi ini dilindungi undang-undang dan tidak ada bagian yang boleh diperbanyak tanpa izin tertulis sebelumnya dari penerbit. Isi dari publikasi ini dianggap benar pada saat akan dicetak, tetapi setiap informasi, spesifikasi, produk atau jasa yang disebutkan, dan I.D. produk yang ditunjukkan dapat dimodifikasi, ditambahkan atau dihilangkan tanpa pemberitahuan sebelumnya. Logo i.Tech yang bergaya adalah merek dagang yang dimiliki oleh Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited atau afiliasinya. Semua merek dagang atau merek dagang terdaftar lainnya adalah milik pemiliknya masing-masing.

Buanglah kemasan dan produk ini sesuai dengan ketentuan terakhir.

http://www.itechdynamic.com　Dicetak di Cina　02/2009



i.Carkit 305

อุปกรณ์เสริมบลูทูธสำหรับรถยนต์

คู่มือการใช้งาน

สารบัญ

ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ ---- 102
ภาพรวมของ i.Carkit 305 ---- 103
เริ่มต้นการใช้งาน ---- 104
การชาร์จอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ ---- 104-105
การติดตั้งอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ ---- 106
ไฟแสดงสถานะ ---- 107-108
การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณกับมือถือ ---- 108-109
การใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ ---- 109-112
การตั้งค่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณใหม่/
การลบประวัติการเชื่อมต่อ ---- 113
ปัญหาการใช้งาน ---- 114-115
ข้อมูลด้านความปลอดภัย ---- 116-117
การดูแลและซ่อมบำรุง ---- 118
การรับรองการปฏิบัติตามมาตรฐาน ---- 119

ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์

ข้อมูลจำเพาะบลูทูธ:	v2.1 + EDR Class 2
โปรไฟล์บลูทูธที่รองรับ:	ชุดหูฟังและแฮนด์ฟรี
กำลังลำโพง:	1.5 วัตต์
ช่วงความถี่:	ช่วงความถี่ 2.4 เฮิร์ตซ์
ระยะเวลาในการชาร์จ:	ภายใน 4 ชั่วโมง
เวลาในการสนทนา*:	สูงสุดไม่เกิน 8 ชั่วโมง
เวลาสแตนด์บาย*:	สูงสุด 800 ชั่วโมง
ขนาด:	79 (กว้าง) x 38 (ยาว) x 12 (สูง) มม.
น้ำหนัก:	90 กรัม

* อาจแตกต่างออกไปตามแต่นิสัยของผู้ใช้งาน โหมดการทำงาน และการตั้งค่าโทรศัพท์มือถือ

ภาพรวมของ i.Carkit 305



(ภาพที่ 1)

1. ปุ่มมัลติฟังก์ชัน (MFB)
   - ปุ่มเปิด / ปิดเครื่อง
   - เชื่อมต่อกับมือถือ
   - รับโทรศัพท์
   - หมุนหมายเลขล่าสุดซ้ำ
   - โทรออกด้วยเสียง
2. ปุ่มปิดเสียง
3. ปุ่มเพิ่มเสียง/ลดเสียง
   - ปรับเพิ่มหรือลดเสียง
   - โอนสาย
4. ไฟแสดงสถานะ
5. ปุ่มวาง/ปฏิเสธสาย
6. ลำโพง
7. ไมโครโฟน
8. ช่องชาร์จแบตเตอรี
9. ช่องเสียบสายออก 3.5มม.
10. ตัวหนีบกับที่บังแดดแบบถอดออกได้

เริ่มต้นการใช้งาน

การใช้อุปกรณ์เสริมบลูทูธสำหรับรถยนต์ i.Carkit 305 ("อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์") ของคุณ กรุณาปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างต่อไปนี้
1. แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ถูกชาร์จจนเต็มแล้ว
2. เชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณกับโทรศัพท์มือถือที่ใช้งานร่วมกับบลูทูธได้

การชาร์จอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ

อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์มาพร้อมกับแบตเตอรีในตัวที่ชาร์จไฟใหม่ได้
ก่อนใช้งานอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์เป็นครั้งแรก แนะนำให้ชาร์จแบตเตอรีจนเต็มก่อน
1) เสียบที่ชาร์จแบตเตอรีกับรถยนต์เข้าในช่องจุดบุหรี่ในรถยนต์
2) เสียบสายชาร์จ USB เข้าในช่อง USB สำหรับชาร์จของรถยนต์
3) เชื่อมต่อสายชาร์จ USB เข้าในช่องชาร์จของรถยนต์ตามที่แสดงในภาพ

การชาร์จอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ



(ภาพที่ 2)

ใช้เฉพาะที่ชาร์จ/ สาย USB สำหรับชาร์จที่มีมาให้เท่านั้นในการชาร์จอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์

การติดตั้งอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ



(ภาพที่ 3)

การติดตั้งอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ
ขั้นแรกคุณควรใส่ตัวหนีบที่บังแดดที่เป็นโลหะเข้าในอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ก่อน จากนั้นจึงหนีบอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์กับที่บังแดดในรถยนต์ของคุณดังรูป
คุณสามารถติดตัวหนีบกับอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ได้ทั้งสองทิศทางสำหรับสภาพการขับขี่ที่ต่างกัน

ไฟแสดงสถานะ

สถานะอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์	ไฟแสดงสถานะ (ภาพที่ 1)
• กำลังชาร์จ (โหมดปิด) • ชาร์จเต็มแล้ว (โหมดปิด) • แบตเตอรีต่ำ • แบตเตอรีหมด • กำลังชาร์จ (โหมดสแตนด์บาย) • ชาร์จเต็มแล้ว (โหมดสแตนด์บาย) • ชาร์จนานเกินไป	• สีแดงเข้ม • ไฟดับ • ไฟสีแดงกระพริบและเสียงเตือนบี๊บสั้นจะดังทุกๆ นาที • ไฟดับ • ไฟสีแดงเข้มและสีน้ำเงินกระพริบทุกๆ 8 วินาที • ไฟสีน้ำเงินกระพริบ • เสียงบี๊บยาว ไฟสีม่วงกระพริบ 3 ครั้งจากนั้นเป็นสีน้ำเงินกระพริบ (ซ้ำทุก 15 วินาที)

- **ไฟแสดงการชาร์จจะล่าช้าประมาณสองสามวินาทีหากอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ไม่ถูกใช้งานเป็นเวลานานเพราะแบตเตอรีอาจหมดสิ้นพลังงาน**
- **ต้องชาร์จ 4 ชั่วโมงเพื่อให้แบตเตอรีเต็ม**

ไฟแสดงสถานะ

เวลาในการสนทนาและแสตนด์บาย
การชาร์จแบตเตอรีจนเต็มสามารถสนทนาได้นานสูงสุดถึง 8 ชั่วโมงและระยะเวลาสแตนด์บายนานสูงสุด 800 ชั่วโมง
อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ยังคงอยู่ในโหมดสแตนด์บายหลังเปิดเครื่อง

การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณกับโทรศัพท์มือถือที่ใช้บลูทูธได้

1) แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ปิดอยู่
2) การเปิดโหมดการเชื่อมต่อ กดปุ่ม MFB ของอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ค้างไว้เป็นเวลา 8 วินาทีโดยไม่ปล่อยนิ้วจนกว่าไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินกระพริบสลับกับไฟสีแดง
3) เปิดการทำงานบลูทูธของโทรศัพท์มือถือของคุณ ค้นหาอุปกรณ์บลูทูธ เลือก "i.Carkit 305" และกรอกรหัส "0000" เมื่อการเชื่อมต่อเสร็จสิ้นแล้ว ไฟแสดงสถานะของอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์สีน้ำเงินจะกระพริบถี่ๆ ห้าครั้ง

การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณกับโทรศัพท์มือถือที่ใช้บลูทูธได้

หากการเชื่อมต่อไม่สามารถทำสำเร็จภายใน 3 นาทีหลังโหมดการเชื่อมต่อถูกเปิดใช้งาน
ไฟแสดงสถานะของอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์จะกระพริบถี่ๆ 5 ครั้งและจะเปลี่ยนเป็นโหมดสแตนด์บาย ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 ถึง 3 เพื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์ทั้งสองอีกครั้ง

การใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ

การทำงาน	ปุ่ม	สัญญาณเสียง	ไฟแสดงสถานะ
เปิดเครื่อง	กดปุ่ม MFB ค้างไว้ 2 วินาที	เสียงบี๊บสั้นๆ	ไฟสีน้ำเงินกระพริบ 3 ครั้ง

เมื่อคุณเปิดใช้งานอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณเป็นครั้งแรก อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์จะดำเนินการในโหมดเชื่อมต่อกับบลูทูธโดยอัตโนมัติ นั่นคือ ไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินจะกระพริบสลับกับสีแดง คุณจึงสามารถเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือของคุณได้ทันที

การใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ

การทำงาน	ปุ่ม	สัญญาณเสียง	ไฟแสดงสถานะ
ปิดเครื่อง	กดปุ่ม MFB ค้างไว้ 2 วินาที	เสียงบี๊บยาวๆ	ไฟสีแดงติดนานสองวินาทีและจากนั้นไฟจะดับ
สายเรียกเข้า		เสียงเรียกเข้า	ไฟสีม่วงกระพริบถี่ๆ
รับสาย	กดปุ่ม MFB หนึ่งครั้ง		ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
วางสาย	กดปุ่มวางสายหนึ่งครั้ง		ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
ปรับความดังเสียง	กดปุ่มปรับเสียงขึ้น/ลงหนึ่งครั้งเพื่อเพิ่ม/ลดเสียง 1 ระดับ (ทั้งหมด 6 ระดับ)	เสียงบี๊บสั้นๆ ที่ระดับความดังสูงสุด	ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
โทรออกด้วยเสียง*	กดปุ่ม MFB หนึ่งครั้ง	เสียงบี๊บสั้นๆ	ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
กล่าวข้อความทันทีที่ได้ยินเสียงบี๊บสั้นๆ และคุณต้องบันทึกข้อความเข้าในโทรศัพท์มือถือของคุณ			
หมุนหมายเลขล่าสุดซ้ำ*	ดับเบิลคลิกที่ MFB		ไฟสีน้ำเงินกระพริบ

การใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ

การทำงาน	ปุ่ม	สัญญาณเสียง	ไฟแสดงสถานะ
ปฏิเสธสาย*	กดปุ่มวางสายหนึ่งครั้ง	เสียงบี๊บสั้นๆ	ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
โอนสาย (อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ไปยังมือถือ)*	ขณะสนทนา กดปุ่มความดังเสียงค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาที	เสียงบี๊บสั้นๆ	ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
โอนสาย (มือถือไปยังอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์)*	ขณะสนทนา กดปุ่ม MFB หนึ่งครั้ง		ไฟสีน้ำเงินกระพริบ
ปิดเสียง (เปิด/ปิดไมค์)	ขณะสนทนา กดปุ่มปิดเสียงหนึ่งครั้ง	เสียงบี๊บสั้นๆ / เสียงบี๊บยาวๆ	ไฟสีน้ำเงินดับๆ ติดๆ ทุก 8 วินาที
ปิดเสียงขณะชาร์จ (เปิด/ปิดไมค์)	ขณะสนทนา กดปุ่มปิดเสียงหนึ่งครั้ง	เสียงบี๊บสั้นๆ / เสียงบี๊บยาวๆ	ไฟสีม่วงดับๆ ติดๆ ทุก 8 วินาที

การใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ

การทำงาน	ปุ่ม	สัญญาณเสียง	ไฟแสดงสถานะ
*** ฟังก์ชันมัลติพอยต์ให้คุณเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือสองเครื่องในเวลาเดียวกัน เมื่อมีสายเรียกเข้าจากโทรศัพท์ คุณสามารถรับสายโดยการกด MFB การเชื่อมต่อกับโทรศัพท์:** 1.เชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณด้วยโทรศัพท์มือถือเครื่องแรกตามปกติ 2.ปิดอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์และทำการเชื่อมต่อแบบเดียวกันกับโทรศัพท์มือถือเครื่องที่สอง 3.เชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือเครื่องที่หนึ่งใหม่อีกครั้ง *** เมื่อมีสายเรียกเข้าจากโทรศัพท์อีกเครื่องหนึ่งดังขึ้น คุณอาจ,คุณสามารถรับสายเครื่องที่สองโดยการกดปุ่มรับสายบนโทรศัพท์**			
* ขึ้นอยู่กับการรองรับของโทรศัพท์มือถือ			

การเรียกคืนการตั้งค่าจากโรงงาน

คุณอาจเรียกคืนการตั้งค่าของอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณเป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงานได้
การตั้งค่าใหม่จะลบประวัติการเชื่อมต่อของอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณกับโทรศัพท์มือถือ
1.แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ปิดอยู่
กดปุ่มความดังเสียงข้างไว้และเสียงสายชาร์จเข้ากับช่องชาร์จ
ไฟแสดงสถานะสีแดงจะกระพริบสลับกับสีน้ำเงิน 3 ครั้ง
2.ปล่อยปุ่มความดังเสียง
3.ไฟแสดงสถานะจะยังคงเป็นสีแดงอีกครั้งและอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์จะถูกตั้งค่าใหม่

อุปกรณ์เสริมบลูทูธสำหรับรถยนต์ i.Tech ได้รับการออกแบบมาให้ทำงานร่วมกับอุปกรณ์บลูทูธ เนื่องจากมีความแตกต่างหลากหลายระหว่างอุปกรณ์บลูทูธจากบริษัทผู้ผลิตต่างๆ กันจึงไม่สามารถรับประกันการทำงานร่วมกันได้ระหว่างอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์กับผลิตภัณฑ์ที่สามารถใช้งานร่วมกับบลูทูธ

ปัญหาการใช้งาน

ได้ยินเสียงดังเปรี๊ยะๆ
เพื่อให้ได้คุณภาพสัญญาณเสียงที่ดีที่สุด
แนะนำให้วางโทรศัพท์มือถือของคุณใกล้กับอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์
ไม่สามารถได้ยินเสียงใดๆ จากอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์
- แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์เปิดและได้รับการชาร์จอย่างเหมาะสม
- แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ถูกเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถืออย่างเหมาะสม
- แน่ใจว่าโทรศัพท์มือถือถูกเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ – หากไม่ถูกเชื่อมต่อ กรุณาอ่านคู่มือบลูทูธของโทรศัพท์มือถือหรือกดปุ่ม MFB อีกครั้ง (ดู "การใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณ" และ "การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณกับโทรศัพท์มือถือที่ใช้บลูทูธได้")

ไม่สามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์กับโทรศัพท์มือถือ
- แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณปิดและได้รับการชาร์จอย่างเหมาะสม
- แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ถูกเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถืออย่างเหมาะสม
- แน่ใจว่าคุณสมบัติบลูทูธของโทรศัพท์มือถือคุณถูกเปิดใช้งาน
  กรุณาดูคู่มือการใช้งานโทรศัพท์มือถือของคุณสำหรับคำแนะนำเฉพาะ

ปัญหาการใช้งาน

- แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์อยู่ในช่วงสิบเมตรของโทรศัพท์มือถือของคุณและไม่มีสิ่งกีดขวาง เช่น กำแพงหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นขวางอยู่

หากขั้นตอนทั้งหมดข้างต้นไม่ได้แก้ปัญหา
กรุณาชาร์จอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ใหม่และถอดแบตเตอรีโทรศัพท์มือถือของคุณออกชั่วครู่
ไม่สามารถปิดอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์หรืออุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ไม่ตอบสนอง
- คุณอาจใช้ "การตั้งค่าฮาร์ดแวร์ใหม่" กับอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณหากคุณไม่สามารถปิดเครื่องหรือเครื่องไม่ตอบสนอง
- เสียบสายชาร์จกับอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์และกดปุ่มความดังเสียงและปุ่ม MFB ค้างไว้
- ปล่อยปุ่มทั้งสองและไฟแสดงสถานะจะยังคงติดเป็นสีแดงและอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ถูกตั้งค่าใหม่เรียบร้อยแล้ว

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

- ตรวจสอบและปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่นว่าด้วยการใช้โทรศัพท์มือถือและอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ในระหว่างขับรถ
  หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ในระหว่างขับรถ
  แน่ใจว่ามีสมาธิและจดจ่ออย่างเต็มที่
  ถือเป็นความรับผิดชอบของคุณในการขับขี่อย่างปลอดภัย
  อาจตัดสินใจจอดข้างทางเมื่อต้องโทรออกหรือรับสายโทรศัพท์
- ไม่ทิ้งอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณไว้เหนือส่วนการทำงานของถุงลมนิรภัยภายในรถยนต์ของคุณเนื่องจากอาจเกิดการบาดเจ็บสาหัสได้เมื่อถุงลมนิรภัยทำงาน
- ไม่อนุญาตให้เด็กเล่นอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ – ชิ้นส่วนขนาดเล็กอาจทำให้ขาดอากาศหายใจได้
- อย่าให้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์สัมผัสกับของเหลว ความชื้นหรือน้ำฝนเนื่องจากอุปกรณ์นี้ไม่มีคุณสมบัติกันน้ำ
- อย่าเก็บอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ไว้ใกล้อ่างซักล้างหรือพื้นที่เปียก
- อย่าให้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ถูกแสงแดดส่องถึงโดยตรงเป็นเวลานาน
- อย่าให้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์สัมผัสกับอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

- สังเกตป้ายและเครื่องแสดงทั้งหมดที่กำหนดให้ต้องปิดอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์หรือวิทยุ RF ในสถานที่ที่กำหนด เหล่านี้อาจรวมถึง โรงพยาบาล, สถานที่ที่อาจเกิดการระเบิด และบรรยากาศที่ก่อให้เกิดการระเบิดได้
- อย่าทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ขณะที่กำลังชาร์จ ถอดที่ชาร์จออกจากอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์เสมอก่อนทำความสะอาด
- หลีกเลี่ยงการชาร์จอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก
- อย่าพยายามฝืนเปิดแบตเตอรีในตัว
- ชาร์จแบตเตอรีในตัวของอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ตามคำแนะนำที่อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานนี้เท่านั้น

ว่าด้วยการสัมผัสกับรังสี FCC RF:

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อจำกัดว่าด้วยการสัมผัสกับรังสี FCC ที่กำหนดไว้ก่อนหน้าสำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม
ผู้ใช้งานต้องปฏิบัติตามคำแนะนำการทำงานที่เฉพาะเจาะจงเพื่อเป็นไปตามการสัมผัสกับรังสี RF ตัวส่งสัญญาณนี้ต้องไม่เกี่ยวโยงหรือทำงานสัมพันธ์กับเสาอากาศหรือตัวส่งสัญญาณอื่นๆ

การดูแลและบำรุงรักษา

- ปิดอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ของคุณก่อนเก็บใส่ในกระเป๋าเสื้อหรือกระเป๋าถือ หาก MFB ถูกกดทับโดยไม่ได้ตั้งใจ โทรศัพท์มือถือของคุณอาจโทรออกโดยไม่ได้ตั้งใจได้
- กำจัดแบตเตอรี่และอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ตามกฎระเบียบท้องถิ่น อย่ากำจัดรวมกับขยะครัวเรือน
- อย่าให้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์สัมผัสกับวัตถุแหลมคมเนื่องจากอาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนและชำรุดเสียหายได้
- อย่าพยายามถอดแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์เนื่องจากไม่มีชิ้นส่วนประกอบที่สามารถซ่อมแซมใหม่ได้
- หากคุณคิดว่าจะไม่ได้ใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์เป็นระยะเวลานาน ให้เก็บอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์ไว้ในพื้นที่แห้งที่ไม่มีอุณหภูมิที่รุนแรงและไม่มีฝุ่น
- ใช้เฉพาะที่ชาร์จที่จัดหาให้โดยบริษัทผู้ผลิตของแท้เท่านั้น ที่ชาร์จประเภทอื่นๆ อาจมีหน้าตาคล้ายๆ กันแต่การใช้งานที่ชาร์จเหล่านั้นอาจมีผลให้เกิดอันตรายและอุปกรณ์เสริมสำหรับรถยนต์เกิดความชำรุดเสียหายได้

Declaration of Conformity

ในนามของ บริษัท ไอเทค ไดนามิค จำกัด ขอประกาศว่าสินค้าของบริษัทฯ ดังต่อไปนี้
สินค้า : i.Tech i.Carkit 305
รุ่น : C51-B305-XX
ได้ผ่านการทดสอบคุณภาพสินค้า ตามมาตรฐานความปลอดภัยที่จำเป็นต่างๆ ของ Council Directive 1999/5/EC (referred to as R&TTE Directive): Article 3.1a, 3.1.b and 3.2. และสินค้าได้ผลิตขึ้นตามมาตรฐานของ Annex II
A copy of the Declaration of Conformity can be found at
http://www.itechdynamic.com.

Notes on Environmental Protection

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices must not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collection points that are set up for this purpose or designated points of sale. However, such details are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the packaging indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials, or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution in protecting our environment.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
15.21
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
15.105(b)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate

Federal Communications Commission (FCC) Statement

radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

© 2009 Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited
All rights in this publication are reserved and no part may be reproduced without the prior written permission of the publisher. The contents of this publication are believed to be correct at the time of going to press, but any information, specifications, products or services mentioned, and product I.D. shown may be modified, supplemented or withdrawn without further notice. The Stylized i.Tech logos are trademarks owned by Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited or its affiliates. All other trademarks or registered trademarks belong to their respective owners.

Dispose of the packaging and this product in accordance with the latest provisions.

http://www.itechdynamic.com　Printed in China　02/2009

S3J-A305M-01-F